



HIGH HUMIDITY CARTRIDGE BRACE INSTALLATION / SOSTENEDOR PARA CARTUCHOS DE RESISTENCIA A HUMEDAD ALTA INSTALACIÓN / INSTALLATION ARMATURE DE CARTOUCHE POUR HUMIDITÉ ÉLEVÉE

1. If you are installing this brace along with the Fendall Pure Flow 1000® Cartridges, go to step #6.
2. Carefully remove tamper seal on middle right-hand side of door. Detach lock or inspection tag through tab on cover.
3. Remove the two fasteners out of the door on the eyewash unit by unscrewing the center pin of fastener and pulling fastener body out.
4. Remove cover on unit.
5. Refer to the unit's manual on how to remove the nozzles from the nozzle plate.
6. Pull left and right nozzles through corresponding holes in brace and slide the brace under the cartridges until the brace is pushing against the front of the cartridges.
7. Install the nozzles into the nozzle plate by referring to the manual.
8. Replace cover onto unit.
9. Close door and place fasteners through activation straps into the door.
10. Position tamper seal on middle right-hand side of door. Half the seal must be on the door and the other half on the unit surface.
11. Attach lock or inspection tag through tab on cover.

1. Vaya al Paso #6 si va a instalar este soporte junto con los cartuchos Fendall Pure Flow 1000®.
2. Quite con cuidado el sello de interferencia, localizado en medio del lado derecho de la puerta. Desconecte el cierre o etiqueta de inspección a través de la orejeta en la cubierta.
3. Retire los dos afianzadores de la puerta de la unidad de lavajos, destornillando el pasador central del afianzador y extrayendo el cuerpo del afianzador.
4. Quite la cubierta de la unidad.
5. Refiérase al manual de la unidad sobre cómo quitar las toberas de la placa de toberas.
6. Saque las toberas izquierda y derecha a través de los agujeros correspondientes en el soporte y deslice el soporte bajo los cartuchos hasta que el soporte empuje contra el frente de los cartuchos.
7. Instale las toberas a la placa de toberas, haciendo referencia al manual.
8. Reponga la cubierta sobre la unidad.
9. Cierre la puerta y coloque los afianzadores en la puerta a través de las correas de activación.
10. Coloque el sello de interferencia en medio del lado derecho de la puerta. Una mitad del sello debe estar sobre la puerta y la otra mitad sobre la superficie de la unidad.
11. Conecte el cierre o etiqueta de inspección a través de la orejeta en la cubierta.

1. Si cette armature est installée avec les cartouches Fendall Pure Flow 1000®, passer à l'étape 6.
2. Retirer avec précaution le sceau du côté central droit de la porte. Détacher le verrou ou l'étiquette d'inspection de la patte du couvercle.
3. Enlever les deux attaches de la porte de l'unité de lavage oculaire en dévissant la goupille centrale de l'attache et en sortant complètement l'attache.
4. Enlever le couvercle de l'unité.
5. Se référer au mode d'emploi de l'unité pour retirer les gicleurs de la plaque.
6. Tirer les gicleurs gauche et droit par les trous correspondants de l'armature et glisser celle-ci sous les cartouches, jusqu'à ce que l'armature presse contre l'avant des cartouches.
7. Installer les gicleurs dans la plaque en suivant l'instruction du mode d'emploi.
8. Remettre le couvercle de l'unité.
9. Fermer la porte et y installer les attaches à travers les courroies de déclenchement.
10. Placer le sceau sur le côté central droit de la porte. Une moitié du sceau doit se trouver sur la porte et l'autre sur la paroi de l'unité.
11. Fixer le verrou ou l'étiquette d'inspection dans la languette du couvercle.